

для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

В

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1986—1987 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1986—1987 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств-членов, в размере 304 745 100 долл. США, утвержденная в ее резолюции 41/211 В от 11 декабря 1986 года, сохраняется в следующем виде:

	Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 41/211 В	Увеличение (уменьшение)	Окончательные утвержденные ассигнования
Раздел сметы поступлений		(в долл. США)	
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступление по плану налогообложения персонала.	265 126 700	—	265 126 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	265 126 700	—	265 126 700
ЧАСТЬ II. Прочие поступления			
2. Общие поступления.	31 933 400	—	31 933 400
3. Приносящие доход виды деятельности	7 685 000	—	7 685 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	39 618 400	—	39 618 400
ОБЩИЙ ИТОГ	304 745 100	—	304 745 100

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

42/214. Нормы проезда воздушным транспортом

и 37/237, раздел III, от 21 декабря 1982 года о поездках первым классом в Организации Объединенных Наций,

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/198 от 21 декабря 1977 года, 35/217, раздел X, от 17 декабря 1980 года

ссылаясь также на резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в соответствии с которой она одобрила, среди прочего, рекомендацию 38 (2), содержащуюся

в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²², которая гласит, что, как правило, поездки первым классом следует оплачивать лишь Генеральному секретарю,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом³¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³²;

2. *постановляет*, что все лица, за исключением Генерального секретаря и глав делегаций наименее развитых стран, принимающих участие в работе очередных и специальных сессий Генеральной Ассамблеи, поездки которых финансируются организациями и программами Организации Объединенных Наций и которые ранее имели право на проезд первым классом, должны будут ездить классом, непосредственно предшествующим первому;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря делать по его усмотрению исключения и разрешать проезд первым классом в зависимости от каждого конкретного случая;

4. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении настоящей резолюции с указанием всех исключений, сделанных согласно пункту 3, выше, и оснований для этих исключений.

*99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года*

42/215. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года и 41/213 от 19 декабря 1986 года и резолюцию 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

признавая необходимость постоянного совершенствования процесса планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки в Организации, а также необходимость участия государств-членов с самых ранних этапов и на протяжении всего этого процесса,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать седьмой сессии²⁰,

рассмотрев также соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1987 год³³,

принимая к сведению записку Генерального секретаря о подготовке следующего среднесрочного плана³⁴,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи³⁵, а также дополнительную информацию к нему³⁶,

I

ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

1. *одобряет* поправки к Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, рекомендованные Комитетом по программе и координации на его двадцать седьмой сессии³⁷;

2. *подчеркивает* необходимость полного осуществления всех пунктов Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, в частности тех, которые касаются установления приоритетов;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать изучать возможность совершенствования формата и процедуры представления бюджета по программам с полным учетом соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁸;

II

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

1. *подтверждает* важное значение среднесрочного плана как главного директивного документа Организации Объединенных Наций;

³³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 3 (A/42/3/Rev.1).*

³⁴ A/42/512.

³⁵ A/42/234 и Corr.1.

³⁶ A/C.5/42/2/Rev.1.

³⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 16 (A/42/16), часть вторая, пункт 74.*

³⁸ *Там же, Дополнение № 7 (A/42/7).*

³¹ A/C.5/42/9.

³² A/42/790, раздел II.